



香港還有廿年捱

美國軍援於一九六四年，由一九六四年，由一億多美元減至接近取消。同時台灣國民政府向美國及其他國家購買軍事設備的消費力，亦由六四年的一百一十萬美元增至一億多美元。

台灣目前已有力量自行生產武器，範圍由火箭至白砲，彈力輕微的來福槍，各式各樣的軍火，軍用直升機及飛機等。

這些防禦力量，使中共知雙方如果發動戰爭，一場極端激烈的戰爭將會展開，而且會一直進行著，以致血流成渠，生靈塗炭。

打這一場仗，就算美國不插手，台灣也不會投降，也是中共所懷恨成懼的！

中共目前向台灣所採取的，是心理戰戰術。

還有日本：

日本位於共黨鐵幕東面邊緣，亦面臨共黨的威脅，不過威脅不比南韓及台灣，菲律賓等嚴重。

美國把日、南、菲、建成一個嚴密的反共陣線，日本的繁榮亦將繼續下去。

設回香港。

目前香港人應該有足够的信心和勇氣，平雖有受威脅的陰影，但實際卻不足為慮。

北京和英倫方面，近年關係密切，在各方面早已互相諒解合作。

如果香港的集體運輸系統，在經常的財政困難，重重阻礙之後，終於順利動工，香港小市民心中的陰影，更可一掃而空。

集體運輸系統計劃，雖然耗資五十億元，建造資金大問題，但它對香港幫助極大。

這個系統要二十年才全部完成，如果香港動工興建，那顯示的形勢極端明顯，香港政府所有參加興建工作的商業機構，都對香港的前途，有充份信心。

「六」

土庫出租

一房一廳，門口，廚廁爐頭雪櫃俱備。有意者請電話：二五四一七七五。

西區旺角館出讓

請面議。電話：七三三一一一四。

東區新屋招租

三房一廳，設備完善，近七街夾乃磨街。電話預約：二二四一五三四四。

宜經驗中西廚壹名

有意者請電話九四二一五四一四。

本報廣告 功效宏大

報導詳實 改革內容

僑社通訊 包羅萬有

印刷部門 承印文件

單據表冊 信紙咭片

結婚喜帖 壽辰賀柬

起貨快捷 歡迎賜顧

電子影印 即影即有

宜女企怡壹名

工銀優厚，有意者下午五時後電話九四二一六六四四。

裝修

電器水喉及土庫，大小工程，免費估價。電話：四三七、六五五七。

特價機票

往返香港及東南亞。並代理世界輪船巴士及火車票。有專門人才編排旅程及精通各種語言。

環球旅遊有限公司 啓

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 684-3520 684-1714

並代理世界輪船巴士及火車票。有專門人才編排旅程及精通各種語言。

兩層商業樓

十九年旺舖兩間，樓上寫字樓，租客自付雜費，無需管理。開價十四萬九千。

雜貨舖生意實業

本埠旺區，售大量鮮花生菓，每日生意超六百元，十餘年首次出賣，真正賺錢生意，只賣生意亦可。

新型柏文樓宇

西區十一組柏文，十餘年新，只開價十八萬五千，每組不用一萬七千元。

陳宗怡：二九一六六六四 百信實業六八四一八〇二五

新建土庫出租

一廳兩房，獨立門戶，五時後電話四三七一五三七。

菓店連實業出賣

曲律林區，前舖後居，四睡房，月有八千元生意，有意者電九三六、四四一七。

買車搵我

Terry Whalen's Kingsway Plymouth Chrysler

請與顧嘉昌接洽

Howard Ku 872-8811

專為僑胞服務 代理：Chrysler Plymouth Valiant Cordoba Dodge Trucks Duster Criket. 並有75年新車平賣 地址 7th Ave. & Kingsway Van.B.C. 緬街夾碩士威

華宮酒家夜總會

溫哥華華街五十四號 電話：六八三一二〇四

本酒家夜總會由十一月三日開張，長營業時間，增設：

廣東名菜 各式麵食

粵式宵夜 社團聚會

晚飯宵夜 隨意小酌

豐儉由人 斤兩十足

歡迎預訂酒席，重金禮聘香港名廚黃球君主理廚政，精心妙製各款粵菜，務令各界人士滿意。夜總會照常營業，一流樂隊，美艷歌星，招呼週到，顧客諸君，敬希光臨指導。

營業時間：上午十一時至凌晨二時 星期日五時至晚上十時 逢星期二休息（夜總會照常營業）

新屋業主自賣

位於 4311 Musqueam Dr., Vancouver 近卑詩大學高尚住宅區華麗新屋，四大睡房，三個壁爐，家庭房光猛大廳，遊戲室，酒吧，地闊八十八尺，長一百一十尺，遍植樹木，環境幽雅，適合醫生，律師及上級階層人士，價廉物美，定價十四萬元，定銀三萬元，無須貸款，有意者電話：二六六一九七五二洽商。

土庫一廳三房出租

近華埠天街街舖電話二五五五五五七。另樓上一睡房。

新裝土庫招租

二房一廳，廚廁俱備，自己門口出入，近唐人埠。請電五九六三三九二一。

空舖出租

前舖後居，如意者請到六五九一城多利街，或電話四三四一九八六。

代理 各種香煙 蘇糖發行

大小光顧一律歡迎 一二九號寄化街 近緬街西邊 牛個街口

紀經漢黃 Wong Horne Agencies

General Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳

雲東水囉

3885 Rupert Street, Van. B.C. 438-1010 晚上 437-8239

蘇卓如主理

按裝修理水囉請到雲東選購 特執照師傅免費解答 Plumbing 難題 上門按裝或修理一切 Plumbing 工程

沙省旅館出售

本旅館位於中央街，因人力缺乏及年老退休，平價出售，有意者請電：一三〇六、七六三、二二四（書面詢問亦可）

Wings Cafe, 911 Central Ave., Prince Albert, Sask. S6V 4V2

經營好入息餐館良機

位於 Spencers Bridge, Cache Creek Clinton, 100 Mile House, Lac La Pêche 有意者電話 Rene Kambouf 112-395-2176

土庫一廳三房出租

近華埠天街街舖電話二五五五五五七。另樓上一睡房。

新裝土庫招租

二房一廳，廚廁俱備，自己門口出入，近唐人埠。請電五九六三三九二一。

空舖出租

前舖後居，如意者請到六五九一城多利街，或電話四三四一九八六。

聖經函授課程 B.C. (華文)

131, Mountmain Road Singapore 11, Republic of Singapore

承接運輸貨物

無論遠近，本公司有二十呎運貨車箱，兩人駕駛，每小時十八元五毛，所有貨物均購有保險與按裝用具。接納：(Jargex Master Moving and Storage Ltd. Ph. 437-6612 接洽。

金星工藝裝飾公司 GOLDEN STAR CRAFTS DECORATION CO.

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 681-7738, 254-2907

專營商店 住戶茶樓 內外裝修 古典裝潢 巨幅壁畫 招牌廣告 工藝飾品 常備現貨 歡迎外埠 來函訂製

黃楚俠公證人旅行社

來回香港加航日航特收加金六九〇元最多四月期班機適用無須往美搭機正月廿九港團旅遊酒店八百元

包機票團體票四九九元起歡迎郵購 代理省府政府車牌汽車保險住屋商業樓火燭保險簽證文件申請護照

Quon H. Wong Agencies 130 Pender St. East Van. B.C. 電話：684-0938

文華花店 Mandarin Florist

154 East Pender St. (China Town) Vancouver 4, B.C. Tel: 687-9605

本店常備 四季鮮花 盆裝樹木 新穎設計 結婚花球 花籃花牌 花圈花牌 花圈花牌 無任歡迎

全新裝修 地點適中 地方清雅 取價廉宜 華人服務 招呼週到

喜林酒店 HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. 電話：687-9126 682-9268 溫哥華，華埠，喜士定東街344號

家餅鳳龍 LOONG FOONG RESTAURANT & BAKERY

247 Keefer Street, Vancouver, B.C. TEL: 688-0837 688-3135

香港專家 主持出品 承接訂制 社團茶點 出爐麵包 熱辣蛋糕 生日蛋糕 結婚蛋糕 各種西餅 龍鳳禮餅 各種中餅 用足材料 品質精良 價錢公道 華僑惠顧 無任歡迎

億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

幾種有關稅務的儲蓄方法

(一) 減稅退休計劃，凡有人息的人士，都適合的一種減稅方法。每人每年最多可將薪金之五分之一撥入此項計劃，將來退休時或有任何需要時可以取用。免稅儲蓄計劃，凡未買有房屋之成年人士均可註冊，免稅入息每年一千元作為日後買屋之儲備金。大的入息而不納稅太多，入息平均計劃可使你將此種入息平均多至十年，每年的收入才當年的入息。

(四) 展延分利計劃，商號的主東可以生意的利潤分給僱工們，此項計劃可使商號僱工每人每年最多分潤二千五百元而同時他們亦暫時免付此種收入的人息稅。

服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時十五分至下午五時 星期六上午十時至下午二時

經理：鄭紀新 副經理：何國賢

雲埠首創鳳城美點

鮮製粉麵開海外港粵 風味先河遠近僑界敬希 光臨

選料上乘 專心巧製 價格公平 招牌保証

雲埠秘書路蔡根旋立正

B.C. ROYAL CAFE

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone 681-3953

滿地可銀行 Bank of Montreal

華埠支行新址片打東街一七八號

本行代理 購屋儲蓄計劃 退休儲蓄計劃

每年所供款項 享有高厚利息，且可減輕 納稅負擔。詳情歡迎接洽

經理：馬國材 Manager: T. Mah 電話：684-1357

The First Canadian Bank

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD.

湯天豪 買賣房屋 工商樓宇 投資地產 各種生意 免費估價 歡迎詢問

TEL: HOWE TONG 687-2215 325-0527

200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

觀屋四睡房一廳，三套廁所，有車房，近喜士定夾Nanaimo街，開價五萬九千元。

商業樓於Pavel街，水坭建築，保養如新，開價七萬九千元，廉價買住宅屋。

八組柏文約十年新於西區，近海灣，交通商場，年收約壹萬七千元，開價十六萬九千元。

入息大屋三層樓，近市政府，地寬約50x130呎，年收約九千九百元，僅開價八萬九千元。

好屋四睡房三廳，屬兩段地，就可建兩間新屋，位域多利街夾夾七街，近交通，學校，商場，現每月收租四百廿元，僅開價六萬九千元。

好風水屋，二睡房一廳，內外如新，面向公園，近學校僅開價四萬九千元。

尚有大批新屋不能盡登，欲知詳情，請電話詢問並免費替僱估價房屋。